

FESTIVAL
midis
MINIMES

ÉTÉ/ZOMER 2026

29.07

PROGRAMME DU JOUR
PROGRAMMA VAN DE DAG

Francis Poulenc

(1899-1963)

Salve Regina

Michel Petrossian

(1973)

Chanter l'icône

Les anges au travail

La Première aube

Argile idéale

En toi se réjouit toute la création (Hymne byzantine)

David Achenberg

(1966)

The Waves

Philippe Hersant

(1948)

Santo

MUSICATREIZE

Roland Heyrabedian

direction / leiding

soprano / sopraan

Hélène Richer

Kaoli Isshiji-Didier

Claire Gouton

mezzo-soprano

Estelle Corre

Aurore Bouston

Madeleine Webb

ténor / tenor

Almeno Gonçalves

Samuel Zattoni-Rouffy

Xavier de Lignerolles

basse / bas

Patrice Balter

Laurent Bourdeaux

Éric Chopin

.....
PROCHAIN CONCERT
VOLGEND CONCERT

30.07

Luanda Siqueira *soprano / sopraan*

L'ACHÉRON

—
SENOHA DEL MUNDO

Sur les traces de la diaspora coloniale
portugaise / Reizen en ontmoetingen
van de Portugese diaspora

Vilancicos, modinha, lundu...

COMMENTAIRE

Le *Salve Regina* de Francis Poulenc composé en 1941 est inspiré par la prière mariale traditionnelle, et illustre la profonde spiritualité du compositeur. D'une grande sobriété, l'œuvre alterne douceur méditative et intensité expressive, avec une écriture harmonique raffinée caractéristique de Poulenc. Malgré sa brièveté, le *Salve Regina* dégage une forte émotion et demeure aujourd'hui l'une de ses pages sacrées les plus appréciées, délicat mélange de classicisme et d'éléments gentiment subversifs, qui sont l'expression de sa timide modernité. Poulenc en effet a traversé le XX^e siècle sans se départir d'une délicieuse élégance d'ancien régime, et quasi imperméable aux propositions des avant-gardes de son temps, tout en restant néanmoins éminemment personnel et reconnaissable dans chacune de ses œuvres.

Compositeur et musicologue franco-arménien né à Erevan, Michel Petrossian, est formé d'abord aux mathématiques et au violoncelle, puis s'oriente vers la composition. Il étudie au Conservatoire de Paris auprès de Guy Reibel et d'Alain Bancquart. Son œuvre se distingue par un langage musical singulier mêlant héritages orientaux, traditions anciennes et écriture contemporaine, et explorent les liens entre mémoire, langues anciennes et modernité sonore. *Chanter l'icône*, œuvre hybride créée en 2018 se situe à mi-chemin entre concert, conférence et projection multimédia et s'inspire de l'icône byzantine *En Toi se réjouit toute la Création*, peinte au XVII^e siècle par Franghias Kavertzas. Mêlant musique chorale contemporaine, traditions liturgiques orientales et commentaire historique de l'historienne de l'art Raphaëlle Ziadé, la musique fait dialoguer Orient et Occident à travers plusieurs langues et traditions spirituelles.

David Achenberg, compositeur belge né en 1966, est réputé pour ses quatuors à cordes, ses œuvres mêlant électronique et instruments classiques, ainsi que ses projets interdisciplinaires associant musique, vidéo, danse et nouvelles technologies. Son style est souvent décrit comme un dialogue entre le classicisme et la modernité extrême. Il collabore régulièrement avec des ensembles comme le Tana Quartet, l'Ensemble Musiques Nouvelles, le Trio Catch ou encore l'Opéra Royal de Wallonie. Le 40^e Festival des Midis-Minimes est très fier de vous présenter *The Waves* en création mondiale.

Santo de Philippe Hersant est bien conforme à l'esthétique du compositeur : une musique contemplative, sombre et lumineuse à la fois, où le travail sur la mémoire sonore et la résonance tient une place centrale. Chez Hersant, la voix n'est jamais purement décorative : elle crée un espace spirituel. Ici, les masses vocales se répondent comme des échos anciens, avec des harmonies suspendues et des mouvements très lents qui donnent une impression de temps arrêté. L'usage des cloches renforce encore ce caractère rituel et méditatif. Hersant privilégie la couleur, le souffle et l'émotion plutôt que l'expérimentation radicale. Sa musique navigue entre modalité, tonalité élargie et dissonances douces, dans une atmosphère qui évoque parfois, sans jamais la copier, la musique sacrée ancienne.

Claude Jottrand

BIOGRAPHIE

Musicatreize

Centre national d'art vocal (CNAV) de la région Sud depuis 2020, l'ensemble Musicatreize diffuse la pratique du chant choral à travers des projets d'éducation artistique et culturelle comme Chanter au quotidien, qui fait chanter les élèves chaque jour de l'année.

Le CNAV amène les chœurs amateurs au-devant des publics sur plusieurs temps forts : Rentrée des chœurs (septembre), Week-end des chœurs (mai), Chants libres (juin). Fondé par Roland Hayrabedian en 1987, conçu comme un chœur à 12 voix a cappella et un chef, Musicatreize est un instrument clef pour les compositeurs, spécialiste de la musique des XX^e et XXI^e siècles, ayant contribué ces presque quarante dernières années à la création de plus de 300 œuvres d'artistes majeurs tels qu'Alberto Posadas, Edith Canat de Chizy, Oscar Strasnoy, Zad Moultağa ou Gérard Grisé. De nombreux cycles ont ainsi vu le jour sous sa houlette, réunissant autour d'une thématique des compositeurs d'horizons différents : *Les Berceuses*, *Les Sept contes*, *Odyssées dans l'espace*, *Trois Cantates policières*, *Les Douze lettres à Elise* ou encore *Les Douze travaux d'Hercule* débuté en 2023.

Récompensé en 2007 d'une Victoire de la Musique Classique – catégorie Ensemble de l'Année, Musicatreize est régulièrement invité à l'international. L'Ensemble a enregistré une trentaine de disques dont une intégrale de Maurice Ohana, et plus récemment *Trois amours* de Michel Petrossian.

Musicatreize dispose depuis 2012 de sa salle de concerts où il se produit et accueille de nombreux ensembles et artistes en résidence.

Musicatreize est subventionné par le Ministère de la culture et de la communication – DRAC PACA, la Ville de Marseille, le Conseil régional Sud Provence-Alpes-Côte d'Azur, le Conseil départemental des Bouches-du-Rhône / Avec les soutiens de la Sacem et de la SPEDIDAM / Membre des réseaux Tenso, Fevis, Profedim et CNM.

Roland Heyrabedian

Inlassable voyageur et découvreur de talents, le chef Roland Hayrabedian poursuit une œuvre qui dessine, entre autres, les contours d'une Méditerranée moderne.

Fidèle compagnon de compositeurs à l'image de Maurice Ohana hier ou bien de Zad Moultağa depuis 2007, Roland Hayrabedian commande et crée chaque année des œuvres d'artistes du monde entier.

Sensible à la transmission d'un répertoire autant que d'un savoir, Roland Hayrabedian enseigne la direction d'ensembles vocaux et instrumentaux, que ce soit au sein d'établissements (CRR de Marseille, Institut d'enseignement supérieur de la musique (IESM) d'Aix-en-Provence) ou par le biais de master-classes.

Il a dirigé de nombreuses formations tels le Chœur et la Maîtrise de Radio France, l'Orchestre philharmonique de Radio France, l'Orchestre national de Lorraine, l'Orchestre philharmonique de Marseille, l'Orchestre national d'Avignon-Provence, l'Orchestre national de Cannes-Côte d'Azur, le National Choir of Ireland, le Nederlands Kammerkoor... Sa passion pour la création musicale, dans ce qu'elle dit du monde actuel, le conduit à collaborer avec des ensembles à l'image des Percussions de Strasbourg, unitedberlin, Musique Vivante, Musique Oblique, 2e2m, et à se produire dans le monde entier.

En 1987, il fonde l'Ensemble Musicatreize dont il est le directeur artistique et qu'il continue de diriger, pour lequel il met en place de grands cycles de créations. Défenseur de la pratique amateur, il ouvre les portes de la salle et de son ensemble afin de diffuser et faire rayonner la pratique du chant choral.

COMMENTAAR

Het *Salve Regina* van Francis Poulenc uit 1941 is geïnspireerd op het traditionele *Weesgegroet* en illustreert Poulencs diepe spiritualiteit. Dit zeer sobere werk wisselt meditatieve ingetogenheid af met expressieve intensiteit, binnen de verfijnde harmonische schrijfstijl die zo kenmerkend is voor deze componist. Ondanks zijn beknoptheid straalt het *Salve Regina* een sterke emotie uit en blijft het tot op vandaag een van Poulencs meest gewaardeerde sacrale werken, een fijnzinnige combinatie van classicisme en de lichtjes subversieve elementen die uitdrukking zijn van zijn behoedzame moderniteit. Poulenc heeft de 20ste eeuw inderdaad doorkruist zonder afstand te doen van de heerlijke elegantie van het *ancien régime* en bleef nagenoeg ongevoelig voor de avant-gardes stromingen van zijn tijd, terwijl hij niettemin uiterst persoonlijk en herkenbaar is in elk van zijn composities.

De Frans-Armeense componist en musicoloog Michel Petrossian werd geboren in Jerevan. Aanvankelijk werd hij geschoold als wiskundige en cellist, maar hij koos nadien voor compositie en ging studeren aan het Conservatorium van Parijs, bij Guy Reibel en Alain Bancquart. Zijn oeuvre onderscheidt zich door een unieke muzikale taal die oosterse invloeden, oude tradities en hedendaagse compositietechnieken combineert: en onderzoek naar de verbanden tussen herinnering, oude talen en moderne klanken. *Chanter l'icône*, een hybride werk uit 2018, houdt het midden tussen een concert, een lezing en een multimediale projectie, en is geïnspireerd op de Byzantijnse icoon *In U verheugt zich de hele schepping* die in de 17de eeuw werd geschilderd door Franghias Kavertzas. Door hedendaagse koormuziek, oosterse liturgische tradities en het historisch commentaar van kunsthistorica Raphaëlle Ziadé met elkaar te combineren laat deze muziek via verschillende talen en spirituele tradities Oost en West met elkaar dialogeren.

David Achenberg is een Belgisch componist, geboren in 1966. Hij staat bekend om zijn strijkkwartetten, zijn werken waarin hij elektronica en klassieke instrumenten door elkaar gebruikt en zijn interdisciplinaire projecten waarin muziek, video, dans en nieuwe technologieën samenkomen. Zijn stijl wordt vaak omschreven als een dialoog tussen classicisme en extreme moderniteit. Hij werkt regelmatig samen met ensembles zoals het Tana Quartet, het Ensemble Musiques Nouvelles, het Trio Catch of nog de Opéra Royal de Wallonie. Het 40ste Festival Midis-Minimes is erg trots u gisteren *The Waves* in wereldpremière te kunnen presenteren.

Santo van Philippe Hersant is een perfecte illustratie van de esthetiek van deze componist: contemplatieve muziek, tegelijk somber en stralend, waarin het spelen met klankherinneringen en resonanties centraal staat. Bij Hersant is de stem nooit louter decoratief: ze creëert een spirituele ruimte. Hier beantwoorden de vocale klankmassa's elkaar als oude echo's, met zwevende harmonieën en zeer trage bewegingen die de indruk wekken dat de tijd stilstaat. Het gebruik van klokken versterkt nog dat rituele en meditatieve karakter. Hersant verkiest klankkleur, bezieling en emotie boven radicale experimenten. Zijn muziek laveert tussen modaliteit, uitgebreide tonaliteit en milde dissonanten, en baadt in een sfeer die soms doet denken aan oude sacrale muziek, zonder ooit een kopie te zijn.

Claude Jottrand

Vertaling: Koen Van Caekenberghe

BIOGRAFIE

Musicatreize

Musicatreize verspreidt als Centre national d'art vocal (CNAV) van de Franse regio Sud sinds 2020 de praktijk van koorzang via educatieve kunst- en cultuurprojecten, zoals *Chanter au quotidien*, waarbij leerlingen elke dag van het jaar zingen. Het CNAV brengt amateurkoren dichterbij het publiek tijdens verschillende hoogtepunten: *Rentrée des chœurs* (september), *Week-end des chœurs* (mei) en *Chants libres* (juni). Musicatreize werd in 1987 door Roland Hayrabedian opgericht als een koor van twaalf a-capellastemmen met een dirigent. Het ensemble is uitgegroeid tot een belangrijk instrument voor componisten en een specialist in muziek van de 20ste en 21ste eeuw. Het werkte in de voorbije bijna veertig jaar mee aan de creatie van meer dan 300 werken van vooraanstaande componisten, zoals Alberto Posadas, Edith Canat de Chizy, Oscar Strasnoy, Zad Moulta en Gérard Grisey. Het speelde een bepalende rol in het ontstaan van talrijke cycli die componisten van uiteenlopende achtergronden rond een gemeenschappelijk thema samenbrachten: *Les Berceuses*, *Les Sept contes*, *Odyssées dans l'espace*, *Trois Cantates policières*, *Les Douze lettres à Elise* en sinds 2023 *Les Douze travaux d'Hercule*. In 2007 werd Musicatreize bekroond met een Victoire de la Musique Classique in de categorie "Ensemble van het Jaar". Het wordt regelmatig uitgenodigd in vele landen en nam een dertigtal cd's op, waaronder een integrale van Maurice Ohana en recent nog *Trois amours* van Michel Petrossian. Sinds 2012 beschikt Musicatreize over een eigen concertzaal, waar het zelf optreedt en talrijke ensembles en artiesten in residentie ontvangt. Musicatreize wordt gesubsidieerd door het Franse Ministère de la culture et de la communication – DRAC PACA, de stad Marseille, le Conseil régional Sud Provence-Alpes-Côte d'Azur, de Conseil départemental des Bouches-du-Rhône. Het geniet de steun van Sacem et SPEDIDAM en is lid van de netwerken Tenso, Fevis, Profedim en Centre National de la Musique.

Roland Heyrabedian

Als onvermoeibare reiziger en ontdekker van talenten bouwt dirigent Roland Hayrabedian aan een artistiek oeuvre zich vaak in de moderne mediterrane wereld situeert.

Als trouwe gezelschap van componisten zoals Maurice Ohana en sinds 2007 Zad Moulta geeft Roland Hayrabedian jaarlijks opdrachten aan artiesten uit de hele wereld, en laat die in première gaan.

Hij is bijzonder begaan met de overdracht van repertoirekennis en kunde, en doceert daarom directie van vocale en instrumentale ensembles, zowel aan instellingen als het CRR de Marseille en het Institut d'enseignement supérieur de la musique d'Aix-en-Provence (IESM) als tijdens masterclasses.

Hij dirigeerde tal van ensembles, zoals het koor en de maîtrise van Radio France, het Orchestre Philharmonique de Radio France, het Orchestre National de Lorraine, het Orchestre Philharmonique de Marseille, het Orchestre National Avignon-Provence, het Orchestre National de Cannes, het National Choir of Ireland en het Nederlands Kamerkoor.

Zijn passie voor muzikale creatie en voor wat die vertelt over de hedendaagse wereld, bracht hem ertoe samen te werken met ensembles zoals Percussions de Strasbourg, unitedberlin, Musique Vivante, Musique Oblique en 2e2m.

In 1987 richtte hij het ensemble Musicatreize op, waarvan hij artistiek directeur blijft en waarvoor hij grote cycli creëerde. Als verdediger van de amateurkunst stelt hij de deuren van hun zaal en van het ensemble ook open om de koorzangpraktijk verder te verspreiden en te laten schitteren.

12:15
the summer
music festival

LE PAIN QUOTIDIEN
Rue des Sablons 11 - 1000 Bruxelles
T. 02 513 51 54 - sablon@lepainquotidien.be
Ouvert 7/7: semaine 7h à 19h et weekend 8h à 19h
www.lepainquotidien.be

Boulangerie & Restaurant
Petit-déjeuner - Brunch - Lunch - Pâtisserie



Basils
LIBERTÉ
CUCINA DI TRADIZIONE

UNE BOISSON OFFERTE

DANS NOTRE RESTAURANT TYPIQUE ITALIEN,
DURANT TOUTE LA DURÉE DU FESTIVAL.

Place de la Liberté 1
Bruxelles

basilsliberte.com
02 648 85 33

BRUZZ
YOU ARE THE CITY

ABONNEER JE NU GRATIS
OP BRUZZ.BE/ABONNEMENT

NIEUWS UIT BRUSSEL. CULTUUR IN BRUSSEL. BRUSSEL. **BRUZZ.**

Echoes of Brussels at Bozar

Pavillon Philips, exposition internationale de 1958
Bruxelles © Wouter Hagenaers



Discover your programme

OPUS 3
Présidente / Voorzitter
Patricia Bogerd

Administrateurs / Beheerders
Martine D. Mergeay
Valérie Cardon
Claude Jottrand
Geert Robberechts
Quentin Bogaerts

rtbf
MUSIQ3



**RTBF MUSIQ3 SOUTIENT
LA VIE MUSICALE BELGE**

rtbf
oduvio

Audio Graphique RTBF - Ambr Agency - Photo: Nicolas Veller

rtbf
La 1ère
ELLE ME
PARLE

PRÉSENTÉ PAR
SOPHIE BREMS, ÉLODIE DE SÉLYS
ET FRANÇOIS HEUREUX

**D'INFO
ET DE
CULTURE**

Matin Première
En radio, du lundi au vendredi de 5h à 10h

rtbf
oduvio

Direction artistique /
Artistiek directeur
Arts/Scène Production
Bernard Mouton

Presse & communication /
Pers & communicatie
Be Culture
info@beculture.be

Design
Aline Baudet
alinebaudet@gmail.com

REMERCIEMENTS / DANKWOORD

Opus 3 remercie tous ceux qui ont collaboré à la réalisation de cette 40^e édition du Festival Midis-Minimes /

Opus 3 dankt van harte allen die hebben bijgedragen tot de realisatie van het 40^{ste} Festival Midis-Minimes

La Fédération Wallonie-Bruxelles, Direction générale de la Culture, Service de la Musique

La Ville de Bruxelles / de Stad Brussel

Origin

Notre-Dame des Victoires au Sablon /
Onze-Lieve-Vrouw ter Zege op de Zave

Le Cercle royal Gaulois

Bozar

Le/het Koninklijk Conservatorium Brussel

La Boîte à Musique

RTBF-Musiq3 - RTBF-La1ère - BRUZZ - BX1

Le Pain Quotidien - Le Café des Minimes -
Basils Liberté

